

NELSON

CAMPINGKOCHER

CAMPING COOKER

HORNILLO PORTÁTIL



1880

DE	MONTAGE- UND GEBRAUCHSANLEITUNG	02
GB	ASSEMBLY AND INSTRUCTION MANUAL	10
ES	MANUAL DE MONTAJE Y USO	18

INHALT

ZU DIESEM PRODUKT	2	WARTUNG/LAGERUNG/PFLEGE	8
WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE	3	ENTSORGUNG	8
TEILEBESCHREIBUNG	5	TECHNISCHE DATEN	8
BEDIENUNG	6	GARANTIE/SERVICE	9

ZU DIESEM PRODUKT

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Enders Produkts!

Lesen und beachten Sie vor der Benutzung diese Bedienungsanleitung. Benutzen Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Enders Produkt.

WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE**Bitte lesen Sie die Anweisungen aufmerksam, bevor Sie Ihren neuen Campingkocher in Betrieb nehmen.**

- Achten Sie darauf, dass der Campingkocher frei von jeglichem Verpackungsmaterial ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Topfhalterung richtig eingesetzt ist.

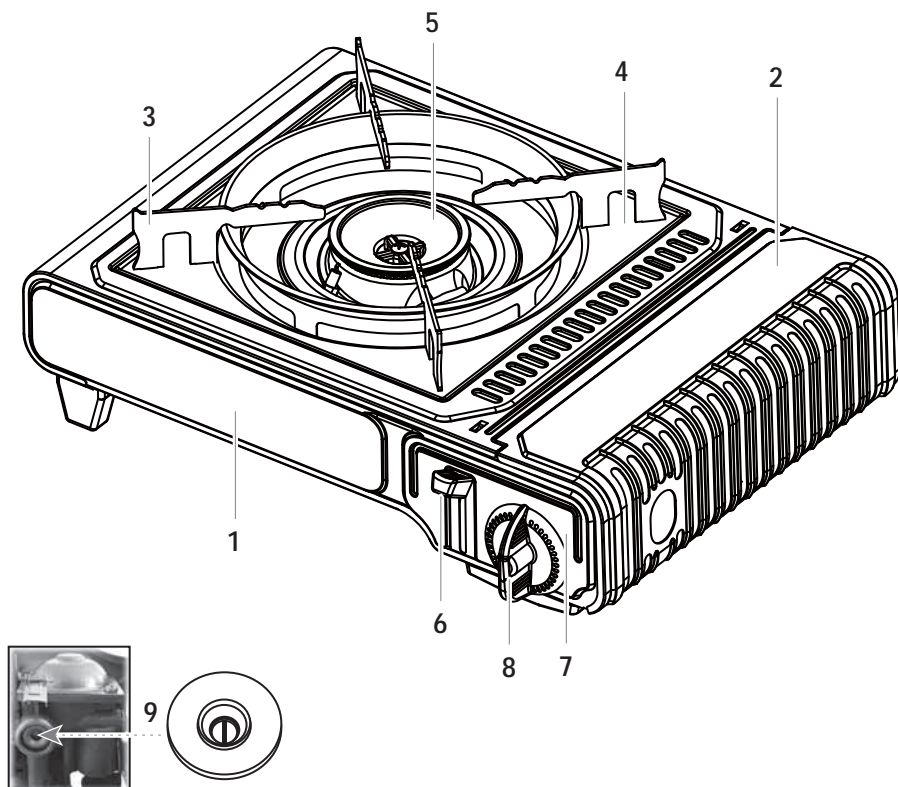


- Gerätekategorie: Direktdruck Butan (G30). Dieses Gerät darf ausschließlich mit einer Ventil-Gaskartusche (Inhalt 227 g, Typ 227, Butan (G30) nach Norm EN 417) vom Fabrikat Enders verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Verwendung des Gerätes sorgfältig durch.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät muss immer auf eine stabile und waagerechte Fläche gestellt werden.
- Das Gerät darf nur fern von entzündbaren Gegenständen oder Stoffen benutzt werden.
- Das Austauschen der Kartusche muss auf jeden Fall im Freien oder in einem gut belüfteten Raum erfolgen, fern von leicht entzündbaren Stoffen, offenen Flammen (z.B. elektrischen Kochgeräten) und nicht in Gegenwart von anderen Personen oder Tieren.
- Falls aus Ihrem Gerät Gas entweicht (Gasgeruch), bringen Sie es sofort nach draußen an einen Ort mit guter Luftzirkulation und ohne Zündquelle, wo das Leck gesucht und behoben werden kann.
- Überprüfen Sie die Dichtheit Ihres Geräts nur im Freien.
- Suchen Sie nie ein Leck mit einer Flamme, sondern benutzen Sie hierzu Seifenlauge oder ein Lecksuchspray!
- Benutzen Sie kein Gerät mit fehlenden, beschädigten oder abgenutzten Dichtungen.

- Benutzen Sie kein Gerät, das undicht oder schadhaft ist oder das nicht ordnungsgemäß arbeitet.
- Führen Sie keine Veränderungen oder eigenmächtige Reparaturen durch.
- Der Abstand des Kochers von einer entzündbaren Wand oder entzündlichen Gegenständen muss mindestens 20 cm betragen.
- Das Gerät nur in mindestens 100 cm Abstand zur Decke verwenden.
- Das Gerät erreicht auch unter normalen Gebrauchsbedingungen am Brenner erhöhte Temperaturen. Fassen Sie daher das Gerät nicht an, solange es heiß ist. Bereits einige Minuten nach dem Ausschalten ist es so weit abgekühlt, dass Sie sich keine Verbrennungen mehr zuziehen.
- Das Gerät darf während des Betriebes nicht bewegt werden.
- Niemals zwei Kocher dicht nebeneinander stellen.
- Die Lüftungsschlitze des Kartuschenfachs nicht abdecken oder verstopfen.
- Verwenden Sie keinen Behälter mit einem Durchmesser von kleiner als 12 cm oder größer als 26 cm.
- Wenn Sie zwei Kocher nebeneinander verwenden, müssen diese einen Sicherheitsabstand von 25 cm zueinander haben.
- Verwenden Sie keine Gefäße mit nach innen oder außen gewölbten Böden.
- Verwenden Sie kein Blech, keine Plancha oder keinen Stein für das Produkt.
- Keine Pfannen oder Töpfe verwenden, die den Kartuschenfach abdecken.
- **ACHTUNG:** Die zugänglichen Teile können sehr heiß werden. Kinder fernhalten.

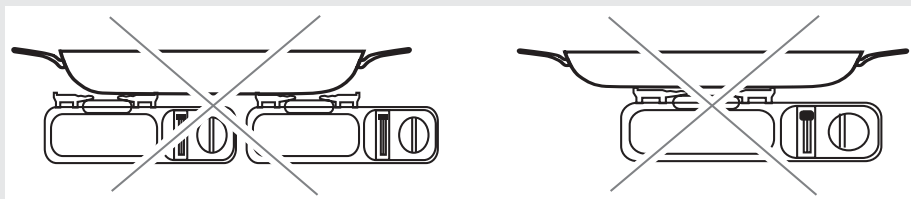
TEILEBESCHREIBUNG

Nr	Bezeichnung
1	Gehäuse
2	Kartuschenschachtdeckel
3	Topfrost
4	Kochmulde
5	Brenner
6	Kartuschenarretierhebel
7	Bedienpanel
8	Stellknopf mit Piezo-Zündung
9	Dichtung des Geräteventils



BEDIENUNG**SICHERHEITSVORRICHTUNG**

- Der Kocher ist zusätzlich mit einer Sicherheitseinrichtung ausgestattet, die die Gaszufuhr stoppt, wenn der Druck in der Kartusche, wie z.B. durch Überhitzung zu stark ansteigt.
- Wenn die Kartusche automatisch aus dem Regulator ausgeworfen wird, **DIE KARTUSCHE NICHT ERNEUT ANSCHLIESSEN**. Lassen Sie das Gerät komplett abkühlen, bevor Sie es wieder verwenden.
- Die Kartusche lässt sich nicht arretieren, wenn der Stellknopf sich nicht in der Stellung "•" (AUS) befindet.

**BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR**

- Niemals zwei Kocher dicht nebeneinander stellen.
- Benutzen Sie keinen Topf mit einem größeren Durchmesser als 26 cm. Bei Übertreten des Kartuschenschachtes kann es zur Überhitzung der Kartusche führen.

INBETRIEBNAHME

1. Drehen Sie den Stellknopf im Uhrzeigersinn auf die Position "•" (AUS).
2. Vergewissern Sie sich, dass der Kartuschenarretierhebel (6) auf "🔓" (GEÖFFNET) steht.
3. Öffnen Sie den Deckel des Kartuschenschachtes (2) und legen Sie die Kartusche mit dem Kopf nach vorne ein, so dass die Aussparung im oberen Rand der Kartusche nach oben zeigt und in der Ventilführung justiert wird.
4. Drücken Sie den Kartuschenarretierhebel (6) herunter auf "🔒" (GESCHLOSSEN).
5. Drehen Sie den Stellknopf (8) ganz nach links auf "⚡" (ZÜNDEN), ein Klicken erfolgt und der Kocher zündet.
6. Sollte keine Zündung erfolgen, wiederholen Sie Schritt 5 drei bis vier Mal.
7. Regulieren Sie die Flamme, indem Sie den Stellknopf auf eine beliebige Einstellung zwischen der größten und der niedrigsten Stufe drehen.
8. Sollten Sie ein zischendes Geräusch hören, so ist die Kartusche nicht richtig arretiert. Korrigieren Sie notfalls die Position der Kartusche.

AUSSERBETRIEBNAHME

1. Drehen Sie den Stellknopf in die Position "•" (AUS).
2. Schieben Sie den Kartuschenarretierhebel **(6)** auf "🔒"(GEÖFFNET). Im Notfall können Sie den Hebel auch sofort auf die Position "🔒"(GEÖFFNET) stellen.
3. Entnehmen Sie die Kartusche nach jedem Gebrauch aus dem Kartuschenschacht.
4. Kartusche mit roter Schutzkappe versehen und an einem gut belüfteten und kühlen Ort aufbewahren.

WECHSELN DER GASKARTUSCHE

1. Schließen Sie die Gaszufuhr durch Drehen des Stellknopfes **(8)** im Uhrzeigersinn bis zur Position "•" (AUS).
2. Ist der Brenner erloschen, stellen Sie den Kartuschenarretierhebel **(6)** auf "🔒"(GEÖFFNET).
3. Öffnen Sie den Kartuschenschacht **(2)**, heben Sie die Kartusche am Ende an und nehmen Sie sie heraus.

ACHTUNG! Vor dem Einsetzen einer neuen Kartusche überprüfen/sicherstellen, dass die Dichtung im Inneren des Geräteventils **(9)** vorhanden und in gutem Zustand ist.

WARTUNG/LAGERUNG/PFLEGE

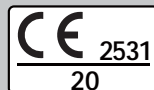
- Lagern Sie das Gerät nie mit eingelegter Gaskartusche.
- Bevor Sie die Gaskartusche entnehmen, warten Sie bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bewahren Sie es im Transportkoffer gegen Staub und Feuchtigkeit geschützt auf.
- Der Kocher sollte nach jedem Gebrauch von eventuellen Speise- und Fettresten gesäubert werden.

ENTSORGUNG

Dieses Produkt enthält wiederverwertbare Materialien. Werfen Sie es nicht in Ihren Hausmüll, sondern kontaktieren Sie zur umweltgerechten Entsorgung Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen.

TECHNISCHE DATEN

Model:	NELSON
Item no.:	1880
$\sum Q_n H_s$:	2,2 kW 160 g/h
Cat.	I3B Direktdruck
Type of gas:	Butan (G30)
Nozzle description:	Ø 0,6 mm
Product-ID no.:	2531CU-0063



GARANTIE/SERVICE

Wir übernehmen für **2 Jahre** die **Garantie** auf Funktion des Produkts. Voraussetzung für die Garantieleistung ist eine ordnungsgemäße Behandlung des Produkts und ein offizieller Nachweis des Kaufdatums.

Die Garantie erlischt nach Ablauf der Garantiezeit oder sofort, wenn eigenständig Veränderungen am Produkt durchgeführt wurden. Es dürfen keine Manipulationen durchgeführt werden!

Sollte Ihr Produkt trotz unserer Qualitätskontrollen einmal einen Defekt aufweisen, dann bringen Sie es bitte nicht zurück zum Einzelhändler, sondern setzen Sie sich direkt mit Enders in Verbindung. So können wir eine schnelle Reklamationsbearbeitung gewährleisten.

Service:

www.enders-germany.com

Zur Produktverbesserung behalten wir uns farbliche und technische Änderungen vor.

CONTENTS

ABOUT THIS PRODUCT	10	MAINTENANCE/STORAGE/CARE	16
WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS	11	DISPOSAL	16
PARTS DESCRIPTION	13	TECHNICAL SPECIFICATIONS	16
OPERATION	14	WARRANTY/SERVICE	17

ABOUT THIS PRODUCT

Congratulations on purchasing this Enders product!

Read and observe these operating instructions before using the product. Only use the product as described in these instructions, to prevent accidental injuries or damages.

Keep these instructions for future reference. If the product is given to someone else, please include these instructions.

Have fun with your Enders product.

WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS**Please read the instructions thoroughly before operating your new camping cooker.**

- Please make sure the camping cooker is free of any packaging material.
- Make sure that the pot grate is attached properly.

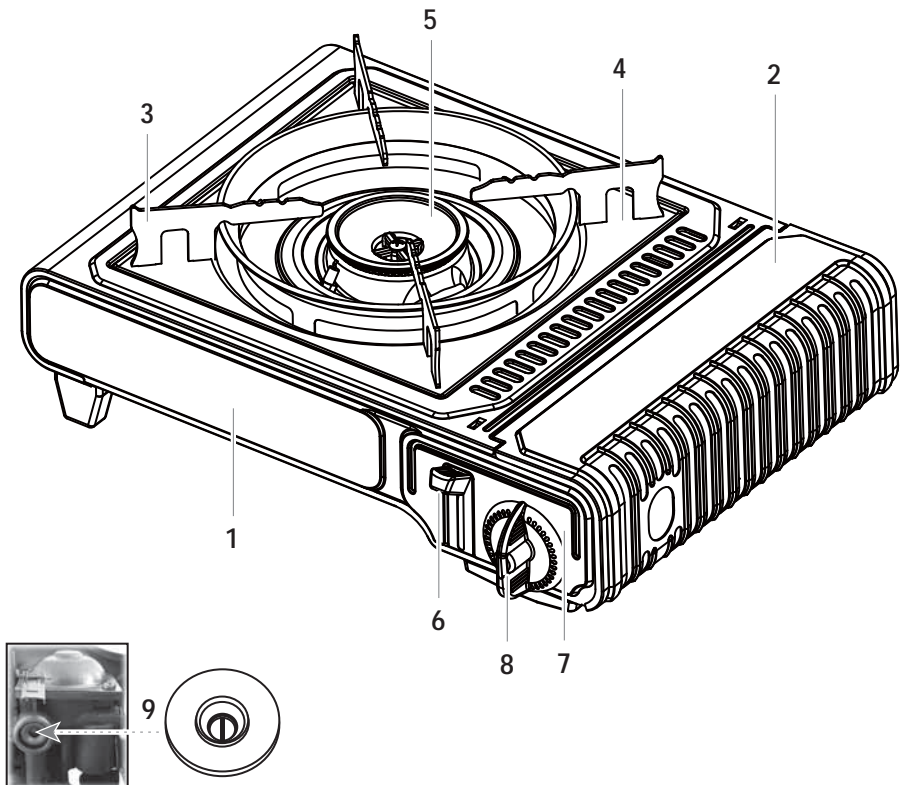


- Appliance category: Butane under direct pressure (G30). This appliance can only be used with a valve cartridge (content 227 g, type 227, butane (G30) in compliance with EN 417 standard) from Enders.
- Only use the appliance outdoors or in well-ventilated rooms. Read the operating instructions carefully before using this appliance.
- Do not allow children to play with the appliance.
- The appliance must always be placed on a sound and horizontal surface.
- The appliance must be kept away from inflammable objects or substances when in use.
- In any case, cartridges must be replaced outdoors or in a well-ventilated room, far away from combustible substances, naked flames (e.g. electrical cooking appliances) and not in the presence of other people or animals.
- If you become aware that gas is leaking from your appliance (smell of gas), immediately move it to an outdoor location with good air circulation and without any source of ignition, where it is possible to look for and repair the leak.
- Only check the leak tightness of your appliance outdoors.
- Never look for a leak using a flame but instead, use soap suds or leak detection spray to do this!
- Never use an appliance with missing, damaged or worn seals.

- Never use an appliance that leaks, is damaged or does not function properly.
- Do not make any changes to or conduct repairs on the appliance yourself.
- The distance of the cooker from an inflammable wall or inflammable objects must be at least 20 cm.
- The appliance must have an at least 100 cm clearance to the ceiling when being used.
- Even under normal operating conditions, the appliance's burner reaches high temperatures. Therefore, never touch the appliance as long as it is hot. It only takes a few minutes for the appliance to cool off after being switched off. Then you can touch it without the risk of getting burned.
- Do not move the appliance while in use.
- Never place two cookers closely next to one another.
- Do not cover or clog the ventilation slots of the cartridge compartment.
- Do not use any pots with a diameter smaller than 12 cm or larger than 26 cm.
- When using two cookers next to one another, they must have a safety clearance of 25 cm between each other.
- Do not use any pots with bottoms curved inwards or outwards.
- Do not use any sheet metal, flat pans or stones with this product.
- Do not use any pots or pans that cover the cartridge slot.
- **CAUTION:** The accessible parts can be extremely hot. Keep away from children.

PARTS DESCRIPTION

No.	Name
1	Housing
2	Cartridge slot cover
3	Pot grate
4	Hob
5	Burner
6	Cartridge stop lever
7	Control panel
8	Control knob with Piezo igniter
9	Seal of the appliance valve



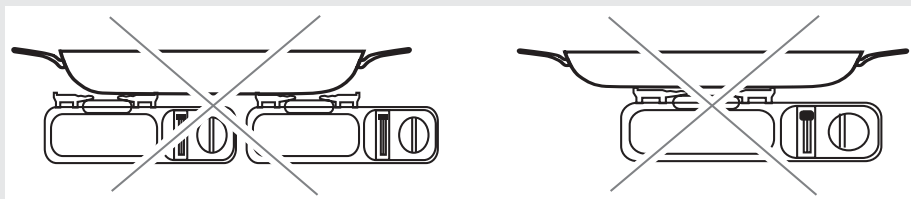
OPERATION

SAFETY DEVICE

- The cooker is equipped with an additional safety device, which stops the gas flow if the pressure in the cartridge rises too high, e.g. due to overheating.
- If the cartridge automatically ejects from the modulator, DO NOT USE THAT CARTRIDGE AGAIN. Allow the appliance to fully cool off before using it again.
- The cartridge cannot be locked into place if the control knob is not on “•” (OFF).



RISK OF FIRE AND EXPLOSION



- Never place two cookers closely next to one another.
- Do not use a pot with a diameter larger than 26 cm. There is a risk of the cartridge overheating if the cartridge slot projects.

COMMISSIONING

1. Turn the control knob clockwise to “•” (OFF).
2. Make sure that the cartridge stop lever (6) is on “🔒” (OPENED).
3. Open the cover of the cartridge slot (2) and insert the cartridge head first, so that the opening in the upper end of the cartridge is facing upward and is adjusted in the valve guide.
4. Press the cartridge stop lever (6) down to “🔒” (CLOSED).
5. Turn the control knob (8) all the way to the left to “⚡” (IGNITE), there is a clicking and the cooker ignites.
6. If there is no ignition, repeat step 5 three to four times.
7. Regulate the flame by turning the control knob to any setting between the highest and lowest setting.
8. If you hear a hissing noise, the cartridge is not locked into place correctly. If necessary, correct the position of the cartridge.

DECOMMISSIONING

1. Turn the control knob "•" (OFF).
2. Press the cartridge stop lever (6) to "🔒" (OPENED). In case of emergency, you can also immediately move the lever to the "🔒" (OPENED) position.
3. Remove the cartridge from the cartridge slot after every use.
4. Place the red protective cap onto the cartridge and store it in a well-ventilated and cool place.

CHANGING THE GAS CARTRIDGE

1. Close the gas flow by turning the control knob (8) clockwise to "•" (OFF).
2. When the burner goes off, move the cartridge stop lever (6) to "🔒" (OPENED).
3. Open the cartridge slot (2), lift up the end of the cartridge and remove it.

CAUTION! Before inserting a new cartridge, please check/ensure that there is a seal on the inside of the appliance valve (9) and that it is in good condition.

MAINTENANCE/STORAGE/CARE

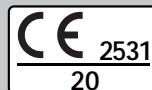
- Never store the appliance with the gas cartridge connected.
- Wait until the appliance has fully cooled off before removing the gas cartridge.
- Keep the appliance in its case if it is not being used, to protect it against dust and moisture.
- Any food scraps or grease residue should be removed from the cooker after every use.

DISPOSAL

This product contains recyclable materials. Do not dispose of it with other household waste. Instead, contact your local waste management company, to dispose of it in an environmentally sound manner.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model:	NELSON
Item no.:	1880
$\sum Q_n H_s$:	2,2 kW 160 g/h
Cat.	I3B direct pressure
Type of gas:	butane (G30)
Nozzle description:	Ø 0,6 mm
Product-ID no.:	2531CU-0063



WARRANTY/SERVICE

We grant a **2-year warranty** on the functioning of the product. Prerequisite for this warranty is the proper handling of the product and official proof of the date of purchase.

The warranty expires at the end of the warranty period or immediately if you make any modifications to the product yourself. Do not manipulate the product!

If, despite our quality checks, your product should be defective, please do not bring it back to the retailer but contact Enders directly. By doing so, we can ensure a quick processing of your complaint.

Service:

www.enders-germany.com

Subject to colour variations and technical modifications for the purpose of product improvement.

CONTENIDO

SOBRE EL PRODUCTO	18	MANTENIMIENTO/ALMACENAMIENTO/CUIDADOS	24
INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y SEGURIDAD	19	ELIMINACIÓN	24
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS	21	DATOS TÉCNICOS	24
MANEJO	22	GARANTÍA/SERVICIO TÉCNICO	25

SOBRE EL PRODUCTO

¡Felicidades por adquirir este producto Enders!

Antes de comenzar a utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones. Utilice el producto exclusivamente tal y como se describe en este manual para evitar lesiones o daños.

Conserve estas instrucciones para futuras consultas. En caso de entregar el artículo a terceros, incluya también este manual.

Esperamos que disfrute de su producto Enders.

INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y SEGURIDAD**Lea atentamente estas indicaciones antes de poner su nuevo hornillo portátil en funcionamiento.**

- Asegúrese de haber quitado todo el material de embalaje del hornillo portátil.
- Asegúrese de que el soporte de la olla quede bien colocado.

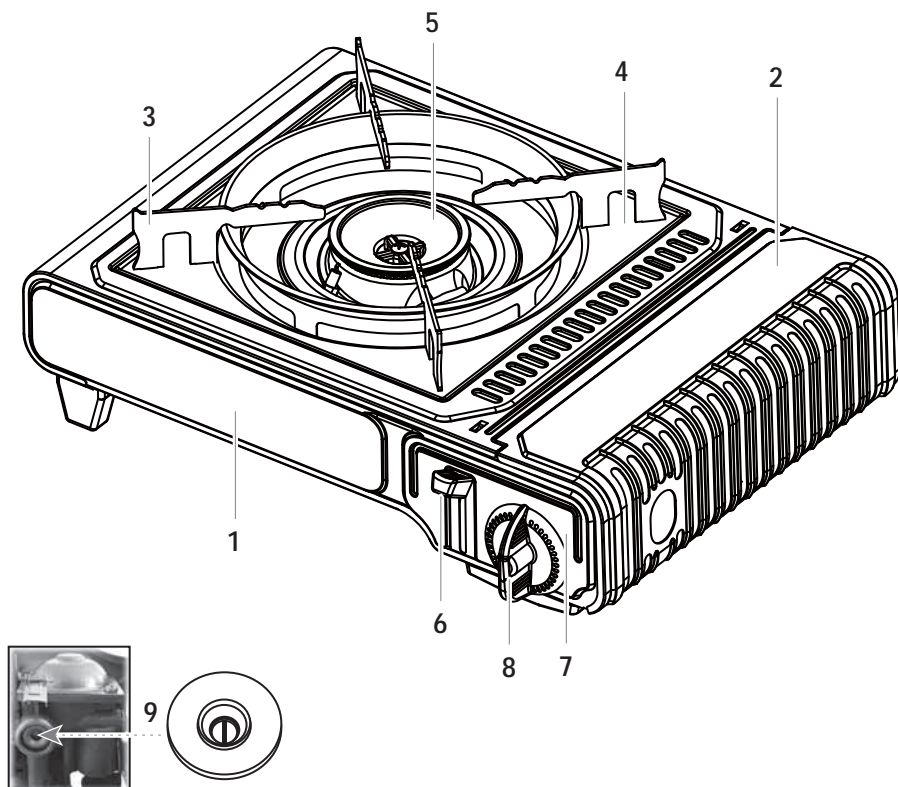


- Categoría de dispositivo: Butano de presión directa (G30). Este aparato únicamente debe utilizarse con un cartucho de gas de válvula (contenido 227 g, tipo 227, butano (G30) según norma EN 417) del fabricante Enders.
- Solo debe utilizar el aparato en espacios abiertos o en estancias bien ventiladas. Lea atentamente el manual de uso antes de utilizar el aparato.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- El aparato siempre debe colocarse en una superficie estable y horizontal.
- Solo debe utilizarse el aparato lejos de objetos o materiales inflamables.
- Los cartuchos deben cambiarse siempre en espacios abiertos o en estancias bien ventiladas, lejos de materiales fácilmente inflamables, llamas vivas (por ej. dispositivos de cocina eléctricos) y nunca en presencia de otras personas u animales.
- En caso de que el aparato tenga un escape de gas (olor a gas), póngalo inmediatamente en el exterior, en un lugar con buena circulación de aire y sin fuentes de ignición, así podrá buscar la fuga y resolverla.
- Compruebe la estanqueidad del aparato únicamente en espacios exteriores.
- ¡Nunca busque la fuga con una llama! ¡Utilice en estos casos una solución jabonosa o un spray de detección de fugas!

- No utilice el aparato si presenta juntas rotas, dañadas o desgastadas.
- Nunca utilice un aparato con fugas, dañado o que no funcione correctamente.
- No realice modificaciones ni reparaciones por su cuenta.
- El hornillo debe encontrarse a una distancia mínima de 20 cm respecto a una pared u otro tipo de objetos inflamables.
- El aparato solo debe utilizarse a una distancia mínima de 100 cm.
- Incluso en condiciones de uso normales, los quemadores del aparato alcanzan temperaturas elevadas. Por tanto, no toque el aparato mientras esté caliente. Tan solo unos minutos después de apagarlo estará lo suficientemente frío como para no causar quemaduras.
- No se debe tocar el aparato durante su funcionamiento.
- Nunca coloque dos hornillos juntos.
- La ranura de ventilación del compartimento del cartucho no debe taparse ni bloquearse.
- No utilice recipientes con un diámetro inferior a 12 cm ni superior a 26 cm.
- Si desea colocar dos hornillos juntos, debe mantener una distancia de seguridad de 25 cm entre ambos.
- No utilice recipientes con la base curvada hacia dentro o hacia fuera.
- No utilice chapa, plancha ni piedra sobre el producto.
- No utilizar sartenes ni ollas que cubran el compartimento del cartucho.
- **ATENCIÓN:** Las piezas accesibles pueden calentarse mucho. Mantenga a los niños alejados del aparato.

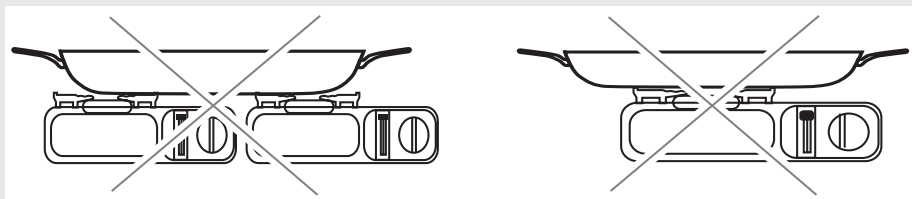
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

N.º	Denominación
1	Carcasa
2	Tapa del compartimento del cartucho
3	Rejilla para olla
4	Placa
5	Quemador
6	Palanca de bloqueo del cartucho
7	Panel de control
8	Botón de ajuste con encendido piezoeléctrico
9	Junta de la válvula del dispositivo



MANEJO**DISPOSITIVO DE SEGURIDAD**

- El hornillo cuenta con un dispositivo de seguridad que detiene el flujo de gas en caso de que aumente en exceso la presión del cartucho, por ejemplo por un sobrecalentamiento.
- Si el cartucho se expulsa automáticamente del regulador, **NO VOLVER A CONECTAR EL CARTUCHO**. Deje que el aparato se enfríe por completo antes de volver a utilizarlo.
- El cartucho no se bloquea mientras el botón de ajuste no se encuentra en posición «•» [APAGADO].

**PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN**



- Nunca coloque dos hornillos juntos.
- No utilice ollas con un diámetro superior a 26 cm. En caso de cubrir el compartimento del cartucho, este podría sobrecalentarse.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO


1. Gire el botón de ajuste en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición «•» [APAGADO].
2. Asegúrese de que la palanca de bloqueo del cartucho (6) se encuentra en «🔒» [ABIERTO].
3. Abra la tapa del compartimento del cartucho (2) y coloque el cartucho con el cabezal hacia delante, de forma que la ranura del borde superior del cartucho apunta hacia arriba y se ajusta a la guía de la válvula.
4. Baje la palanca de bloqueo del cartucho (6) hasta «🔒» [CERRADO].
5. Gire el botón de ajuste (8) completamente hacia la derecha «🔥» [ENCENDER], entonces escuchará un clic y el hornillo se encenderá.
6. Si el producto no se encendiera, repita el paso 5 de tres a cuatro veces.
7. Regule la llama girando el botón de ajuste hasta la posición deseada entre el nivel más alto y el nivel más bajo.

8. Si escucha un sonido siseante, el cartucho no estará correctamente bloqueado. Si es necesario, corrija la posición del cartucho.

CÓMO APAGAR EL PRODUCTO

1. Gire el botón regulador hasta la posición «•» (APAGADO).
2. Coloque la palanca de bloqueo del cartucho (6) hasta «» (ABIERTO). En caso de emergencia, puede volver a colocar inmediatamente la palanca en la posición «» (ABIERTO).
3. Saque el cartucho de su compartimento después de cada uso.
4. El cartucho debe taparse con su tapa protectora roja y guardarse en un lugar frío y bien ventilado.

CAMBIAR EL CARTUCHO DE GAS

1. Cierre el flujo de gas girando el botón de ajuste (8) en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición «•» (APAGADO).
2. Si el quemador se apaga, coloque la palanca de bloqueo del cartucho (6) hasta «» (ABIERTO).
3. Abra el compartimento del cartucho (2), levante el cartucho por la parte inferior y sáquelo.

¡ATENCIÓN! Antes de colocar un nuevo cartucho, compruebe/asegúrese de que la junta del interior de la válvula del aparato (9) se encuentra en su lugar y en buen estado.

MANTENIMIENTO/ALMACENAMIENTO/CUIDADOS

- Nunca guarde el aparato con el cartucho de gas en su interior.
- Antes de sacar el cartucho de gas, espere hasta que el aparato se enfríe por completo.
- Si no va a utilizar el aparato, guárdelo en su maletín para protegerlo del polvo y la humedad.
- Es necesario limpiar los posibles restos de alimentos y grasa del hornillo después de cada uso.

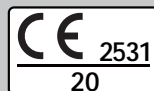
ELIMINACIÓN



Este producto contiene materiales reciclables. No lo tire junto con la basura doméstica, póngase en contacto con la empresa local de gestión de residuos para eliminarlo de forma respetuosa con el medio ambiente.

DATOS TÉCNICOS

Model:	NELSON
Item no.:	1880
$\sum Q_n H_s$:	2,2 kW 160 g/h
Cat.	I3B presión directa
Type of gas:	Butano (G30)
Nozzle description:	Ø 0,6 mm
Product-ID no.:	2531CU-0063



GARANTÍA/SERVICIO TÉCNICO

Asumimos durante **2 años** la **garantía** sobre la funcionalidad del producto. Para hacer uso de la prestación de garantía es necesario utilizar el producto correctamente y disponer de un comprobante oficial de la fecha de compra.

La garantía se anula al transcurrir el periodo de garantía o inmediatamente si se realizan modificaciones independientes en el producto. ¡No está permitido manipular el interior del producto!

Si su producto presenta algún defecto a pesar de nuestros estrictos controles de calidad, por favor, no lo devuelva a la tienda en la que lo ha comprado. Contacte directamente con Enders. De este modo garantizamos una tramitación más ágil de la reclamación.

Servicio técnico:

www.enders-germany.com

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones de color y técnicas para mejorar el producto.

HERSTELLER | MANUFACTURER | FABRICANTE

Enders Colsman AG

Brauck 1

58791 Werdohl, Deutschland

+49 (0) 2392 - 978230